

**Poznámky k účtovnej závierke za obdobie  
od 01.01.2021 do 31.12.2021**

<b>Obchodné meno:</b>	Translator s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Jánošíkova 15A/8494,01001,Žilina
<b>Právna forma:</b>	spoločnosť s ručením obmedzeným
<b>Dátum vzniku:</b>	09.01.2009
<b>Hlavný predmet podnikania:</b>	innosť finančného agenta- sprostredkovanie úverov
<b>Štaturárny orgán:</b>	Roman Kuchár - konateľ

**I. I - (3)**

Dátum schválenia ú tovnjej závierky za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie príslušným orgánom ú tovnjej jednotky.

Ú tovná závierka bola schválená .

**I. I - (4)**

Právny dôvod na zostavenie ú tovnjej závierky.

Zostavená riadna ú tovná závierka.

**I. I - (6)** Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov ú tovnjej jednotky po as ú tovného obdobia, po et zamestnancov ú tovnjej jednotky ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho po et vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumejú lenovia štatutárneho orgánu ú tovnjej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo lena štatutárneho orgánu.

Tabu ka 1: Informácie k I. I odst. 6 o po te zamestnancov

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov	1	1
Stav zamestnancov ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho:	1	1
Po et vedúcich zamestnancov	0	0

**I. II**

Informácie o prijatých postupoch

**(1)** Informácia, i je ú tovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že ú tovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej inosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej inosti a k tomu zodpovedajúci spôsob ú tovania pod a § 7 ods. 4 zákona.

Ú tovná jednotka bude pokračovať v inosti.

**I. III**

Informácie, ktoré vysvetujú a doplujú položky súvahy

**(1)** K aktívam sa v poznámkach pri zohadnení zásady významnosti uvádzajú doplujúce a vysvetujúce informácie o

a) dlhodobom majetku, a to:

- prehad o pohybe dlhodobého majetku pod a zložiek dlhodobého majetku v nadväznosti na lenenie položiek súvahy; uvádza sa ocenenie majetku na za iatku ú tovného obdobia, jeho prírastky, úbytky a presuny po as ú tovného obdobia a ocenenie na konci ú tovného obdobia,
- prehad oprávok a opravných položiek pod a zložiek dlhodobého majetku v nadväznosti na lenenie položiek súvahy; uvádza sa hodnota oprávok a opravných položiek na za iatku ú tovného obdobia, ich prírastky, úbytky a presuny po as ú tovného obdobia a hodnota na konci ú tovného obdobia,
- prehad o istej (netto) hodnote dlhodobého majetku na za iatku ú tovného obdobia a na konci ú tovného obdobia,







Tabu ka 5: Informácie k I. III. odst. 1 písm a) o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok a	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuté veci a súbory hnutých vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu i
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Oprávky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Opravné položky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0

I. III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabu ka 21: Informácie k I. III odst.1 písm t) o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Pokladnica, ceniny	4321,58	6420,8
Bežné ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	4840,33	2534,39
Vkladové ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>9161,91</b>	<b>8955,19</b>

**Tabu ka 24: Informácie k I. III odst. 2 písm. a) o rozdelení ú tovného zisku alebo o vysporiadaní ú tovej straty**

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
<b>Ú tovný zisk</b>	7,24
<b>Rozdelenie ú tovného zisku</b>	<b>Bežné ú tovné obdobie</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	7,24
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, lenom	0
Iné	0
<b>Spolu</b>	<b>7,24</b>

I.III - (2) - c) výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

I.III - (2) - d) štruktúre záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov,

**Tabu ka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	0	27,9
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	0	27,9
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

I.III - (2) - g) záväzkoch zo sociálneho fondu, s uvedením stavu na začiatku bežného ú tovného obdobia, tvorbe a úprave sociálneho fondu počas bežného ú tovného obdobia a stavu na konci ú tovného obdobia,

**Tabu ka 28: Informácie k I. III odst. 2 písm. g) o záväzkoch zo sociálneho fondu**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
<b>Začiatkový stav sociálneho fondu</b>	0	0
Tvorba sociálneho fondu na záväzku nákladov	0	0
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná forma sociálneho fondu	0	0
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	0	0
<b>úprava sociálneho fondu</b>	0	0
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	0	0

I. IV - (1) - i) výške a sume významných položiek finančných nákladov a celkovej sume kurzových strát; osobitne sa uvádza suma kurzových strát ú tovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka.

**Tabu ka 45: Informácie k I. IV odst. 1 písm. i) o sume významných položiek finančných nákladov a celkovej sume kurzových strát**

Finančné náklady	Suma finančných nákladov	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0

I. IV - (4) V poznámkach sa uvádza lenenie istého obratu pod a § 2 ods. 14 zákona pod a jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných inností ú tovnej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto innosti a oblasti odbytu z h adiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom inností ú tovnej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahr ovaných do istého obratu.

**Tabu ka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	13555,48	3922,04
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnute ností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou innos ou	0	0
<b>istý obrat celkom</b>	0	0

Oblas	Geogragické oblasti odbytu	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tuzemsko	13555,48	3922,04
EÚ	0	0
Tretie štáty	0	0



## I. IX

## Preh ad o pohybe vlastného imania

(1) Preh ad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovnej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami a ím bola spôsobená. V tabu kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oce ovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou po as ú tovného obdobia.

(2) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej ú tovnjej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi ú tovnými závierkami. Skladá sa z dvoch preh adov. Jeden preh ad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za ú tovné obdobia a druhý preh ad za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobia.

(3) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej ú tovnjej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi d om, ku ktorému je zostavená mimoriadna ú tovná závierka a d om, ku ktorému bola zostavená posledná riadna ú tovná závierka.

**Tabu ka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovnjej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami**

Pohyb vlastného imania (VI)	Bežné ú tovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobia
Stav VI na začiatku ú t. obdobia	5000	5000
Zvýšenie alebo zníženie VI počas ú t. obdobia	0	0
Stav VI na konci ú t. obdobia:	5000	5000
Dôvody zmien VI :	0	0
Zákl. imanie zapísané do OR (411)	5000	5000
Zákl. imanie nezapísané do OR (419)	0	0
Emisné ážio (412)	0	0
Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422)	423,48	423,48
Ostatné kapitálové fondy (413)	0	0
Oce ovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416)	0	0
Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427)	0	0
Nerozdelený zisk min. rokov (428)	3434,59	3427,35
Neuhradná strata min. rokov (429)	11,95	11,95
Ú tovný zisk alebo strata (431)	78,35	7,24
Vyplatené dividendy	0	0
alšie zmeny vlastného imania	0	0
Zmeny na ú te fyzickej osoby (491)	0	0

Ine informácie k vlastnému imaniu:

(napr. informácia, i ú tovná jednotka vytvorila kapitálový fond z príspevkov podľa § 123 ods. 2 a § 217a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov)

--